

VITALS.UA

VITALS

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



Серія MASTER

**СЕКАТОР
АКУМУЛЯТОРНИЙ**

**AG 1830cd BL
AG 1830cdk BL Kit**

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Ми висловлюємо вам подяку за вибір продукції ТМ «Vitals».

Продукція ТМ «Vitals» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

УВАГА!

Уважно вивчити цю інструкцію до початку користування виробом.

ЗМІСТ

| | |
|--|----|
| 1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС | 6 |
| 2. КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ (таблиця 1) | 10 |
| 3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ (таблиця 2) | 10 |
| 4. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ | 11 |
| 5. РОБОТА ІЗ ВИРОБОМ | 18 |
| 6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ | 27 |
| 7. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ | 30 |
| 8. УТИЛІЗАЦІЯ | 31 |
| 9. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ (таблиця 4) | 31 |
| 10. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ | 31 |
| 11. ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ | 32 |
| 12. УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ (таблиця 5) | 33 |
| ДОДАТОК 1. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН | 35 |

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Ми висловлюємо вам подяку за вибір продукції ТМ «Vitals».

Продукція ТМ «Vitals» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

Ця продукція виготовлена на замовлення ТОВ «МОТОТЕХІМПОРТ», Україна, 69000, м. Запоріжжя, вул. Штабна, буд. 13, приміщ. 19. Продукція продається фізичним та юридичним особам у місцях роздрібної та гуртової торгівлі за цінами, вказаними продавцем, відповідно до чинного законодавства.

«Секатор акумуляторний Vitals Master AG 1830cd BL»,

«Секатор акумуляторний Vitals Master AG 1830cdk BL Kit»

ТМ «Vitals», серії «Master», моделі «AG 1830cd BL» та «AG 1830cdk BL Kit» (далі – секатор, виріб) за своєю конструкцією та експлуатаційними характеристиками відповідає вимогам нормативних документів України. А саме, технічним регламентам:

- безпеки машин, постанова КМУ №62 від 30.01.2013;
- низьковольтного електричного обладнання, постанова КМУ №1067 від 16.12.2015 (для моделі «AG 1830cdk BL Kit»);
- електромагнітної сумісності обладнання, постанова КМУ №1077 від 16.12.2015;
- обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, постанова КМУ № 139 від 10.03.2017;

та стандартам:

- ДСТУ EN 55014-1:2019 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електричних інструментів та аналогічної апаратури. Частина 1. Емісія завад (EN 55014-1:2017, IDT; CISPR 14-1:2016, IDT);
- ДСТУ EN 55014-2:2017 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електроінструментів та аналогічних виробів. Частина 2. Несприйнятливості до завад (EN 55014-2:2015, IDT; CISPR 14-2:2015, IDT);
- ДСТУ EN 61000-3-2:2016 Електромагнітна сумісність. Частина 3-2. Норми. Норми на емісію гармонік струму (для сили вхідного струму обладнання не більше 16 А на фазу) (EN 61000-3-2:2014, IDT) (для моделі «AG 1830cdk BL Kit»);
- ДСТУ EN 61000-3-3:2017 Електромагнітна сумісність. Частина 3-3. Гранично допустимі рівні. Нормування змін напруги, флуктуацій

напруги і флікера в низьковольтних системах електропостачання загальної призначеності для обладнання з номінальним струмом силою не більше ніж 16 А на фазу, яке не підлягає обумовленому підключенню (EN 61000-3-3:2013, IDT; IEC 61000-3-3:2013, IDT) (для моделі «AG 1830cdk BL Kit»);

- ДСТУ EN IEC 63000:2020 Технічна документація для оцінювання електричних та електронних виробів щодо обмеження використання небезпечних речовин (EN IEC 63000:2018, IDT; IEC 63000:2016, IDT);

- ДСТУ EN 61310-2:2017 Безпечність машин. Позначення, маркування та приведення в дію. Частина 2. Вимоги до маркування (EN 61310-2:2008, IDT; IEC 61310-2:2007, IDT);

- ДСТУ EN 60745-1:2014 Інструмент ручний електромеханічний. Вимоги щодо безпеки. Частина 1. Загальні вимоги (EN 60745-1:2009, EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-1:2009/AC:2009, IDT).

Постачальник, імпортер, представник виробника на території України та підприємство, яке приймає претензії споживачів: ТОВ «МОТОТЕХІМПОРТ», 69000, Україна, місто Запоріжжя, вул. Штабна, будинок 13, приміщення 19, т. 0800301400.

Виробник: «Юнкан Ішунь Тулс» Ко., Лтд, №. 542 Хуацзінь Роад Зоун, Хуацзе Таун, Юнкан, Чжецзян, КНР. Виробник не несе відповідальності за збиток та можливі пошкодження, які заподіяні внаслідок неправильного поводження із виробом або використання виробу не за призначенням.

Ця інструкція містить усю інформацію про виріб, необхідну для його безпечного та ефективного використання, обслуговування, регулювання. Одночасно, треба розуміти, що інструкція не може передбачити абсолютно всі ситуації, які можуть мати місце під час використання виробу. У разі виникнення ситуацій, яких немає в цій інструкції, або за необхідності отримання додаткової інформації, звертатися за телефоном: 0 800 301 400 або на сайт vitals.ua.

Продукція ТМ «Vitals» постійно вдосконалюється і у зв'язку з цим можливі зміни, що не порушують основні принципи керування, зовнішній вигляд, конструкцію, комплектацію та оснащення виробу, як і зміст цієї інструкції, без повідомлення споживачів. Усі можливі зміни спрямовані тільки на поліпшення й модернізацію виробу.

Слід дбайливо зберігати інструкцію з експлуатації та звертатися до неї у разі виникнення питань щодо користування, зберігання та транспортування виробу. У разі зміни власника виробу, передати інструкцію новому власнику.

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

Секатор акумуляторний ТМ «Vitals», серії «Master», моделі «AG 1830cd BL», «AG 1830cdk BL Kit», призначений для обрізки дерев та чагарників, подрібнення садових відходів в побутових умовах.

Конструкція виробу має у складі різальний блок, який складається з нижнього і верхнього ножів, привода від електродвигуна, органів керування, індикації, підсвітки робочої зони.

Принцип дії виробу базується на почерговому різанні гілок верхнім ножем, який рухається у напрямку нижнього ножа з певною швидкістю та зусиллям. Верхній ніж рухається під час кожного натискання на пускову клавішу куркового типу.

У якості джерела електроживлення виробу повинна використовуватися оригінальна літій-іонна акумуляторна батарея напругою 18 В із зарядним пристроєм від побутової мережі змінного струму 230 В, 50 Гц (входять до комплекту моделі «AG 1830cdk BL Kit»).

Режим роботи виробу – періодичний.

Безпечність виробу базується на міцності конструкції, використанні безщіткового електродвигуна, не схильного до іскріння, наявності захисту від перевантаження, живлення безпечним струмом.

Завдяки використанню сучасних розробок і технологій, виріб має оптимальні робочі характеристики електродвигуна та характеризується довговічністю, зносостійкістю основних частин і деталей.

Важливою перевагою секатора акумуляторного проти ручного секатора є висока продуктивність з мінімальним прикладанням зусиль.

Особливості секатора акумуляторного моделей «AG 1830cd BL» та «AG 1830cdk BL Kit»:

- літій-іонна технологія акумуляторної батареї;
- безщітковий двигун;
- леза із високолегованої сталі;
- максимальний діаметр різу 30 мм;
- цифровий індикатор ступеня зарядженості акумуляторної батареї;
- електронний лічильник кількості виконаних різів;
- прогумоване руків'я;
- напруга живлення 18В;
- LED-ліхтарик підсвічування робочої зони.

Опис виробу та його комплектування наведений нижче (рис. 1 - 4).

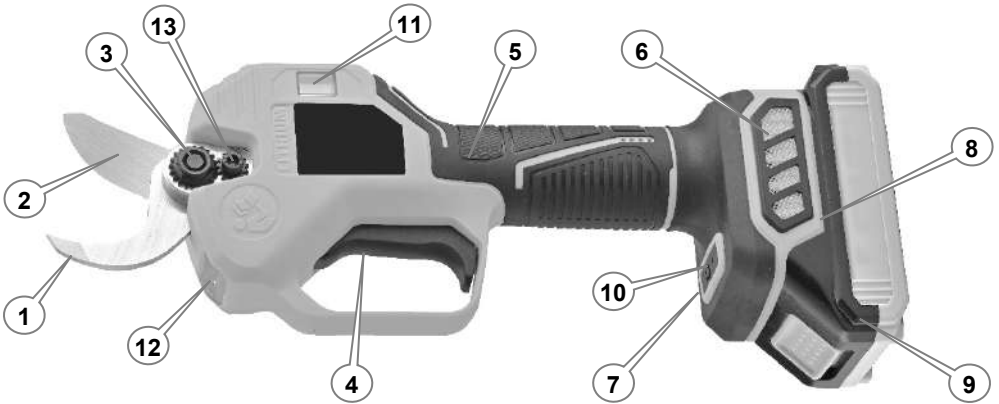


Рисунок 1. Загальний вигляд виробу.

Специфікація до рисунка 1:

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Нижній ніж (нерухомий). | 8. Гніздо для приєднання акумуляторної батареї. |
| 2. Верхній ніж (рухомий). | 9. Акумуляторна батарея. |
| 3. Вісь ножів з фіксатором. | 10. LED-індикатор увімкненого стану. |
| 4. Пускова клавша куркового типу. | 11. РК-дисплей. |
| 5. Руків'я. | 12. LED-ліхтарик. |
| 6. Вентиляційні отвори. | |
| 7. Кнопка «Увімк/Вимк». | |



Рисунок 2. Загальний вигляд РК-індикатора.

- 1 – стан зарядженості акумуляторної батареї (у відсотках);
 2 – кількість різів, виконаних з моменту увімкнення.



Рисунок 3. Загальний вигляд акумуляторної батареї.

Специфікація до рисунка 3:

1. Корпус.
2. Роз'єм клемний.
3. Клавша-фіксатор.
4. Гніздо заряджання (додаткове).



Рисунок 4. Загальний вигляд зарядного пристрою.

Специфікація до рисунка 4:

1. «Євровилка» вхідної мережі 230 В/50 Гц.
2. Світлові індикатори процесу заряджання акумуляторної батареї.
3. Вихідний роз'єм постійного струму.
4. Шнур електроживлення.

1.1.Значення знаків та піктограм.

Розпорядчі знаки



Перед використанням виробу прочитати інструкцію з експлуатації.



Одягнути засіб захисту голови.



Одягнути захисний одяг.



Одягнути засіб захисту органів зору (обличчя).



Працювати в захисних рукавичках.



Взути захисне взуття.

Попереджувальні знаки



Обережно!
Попередження загальної небезпеки.



Обережно! Гострий елемент.

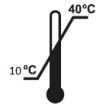


Не використовувати виріб під дощем та захищати від опадів.

Інші знаки та піктограми



Підлягає спеціальній утилізації, окремо від побутового сміття.



Межі робочих температур.



Знак класу II захисту від ураження електричним струмом через подвійну ізоляцію.



Знак відповідності технічним регламентам.



9 клас небезпеки - інші небезпечні речовини і вироби.



Дозволено повторне використання.



Пакування не стійке до ушкодження. Гаками не брати.



Берегти від сонця.



Берегти від вологи.



Крихкий вміст.



Верх.

2. КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ (ТАБЛИЦЯ 1)

Таблиця 1

| Найменування | Кількість, од. | |
|---------------------------|----------------|---------------------|
| | «AG 1830cd BL» | «AG 1830cdk BL Kit» |
| Секатор акумуляторний | 1 | 1 |
| Батарея акумуляторна | - | 1 |
| Зарядний пристрій | - | 1 |
| Комплект ЗІП | 1 | 1 |
| Інструкція з експлуатації | 1 | 1 |
| Кейс пластиковий | - | 1 |
| Пакування | 1 | - |

УВАГА!

Завод-виробник залишає за собою право вносити в зовнішній вигляд, конструкцію та комплект постачання виробу незначні зміни, які не впливають на його функціональність.

3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ (ТАБЛИЦЯ 2)

Таблиця 2

| Параметр | МОДЕЛЬ | |
|--|----------------------------------|---------------------|
| | «AG 1830cd BL» | «AG 1830cdk BL Kit» |
| Тип двигуна | безщітковий | |
| Номінальна напруга живлення постійного струму, В | 18 | |
| Номінальна потужність, кВт | 0,6 | |
| Тяговий момент двигуна (M _{кр.макс.}), Н·м | 1,85 | |
| Кількість місць приєднання акумуляторних батарей | 1 | |
| Тип акумуляторних батарей | Li-ion | |
| Номінальна напруга акумуляторних батарей, В | 18 | |
| Клемний порт | ТМ «Vitals», лінійки «M18» | |
| Ємність акумуляторної батареї, А·год | — | 2,0 |
| Швидкість різання, різ/хв | 30 | |
| Максимальний діаметр різку, мм | 30 | |
| Матеріал лез ножів: - верхній ніж (рухомий) - нижній ніж (нерухомий) | сталь SK5 сталь 65Mn | |
| Тип мастила | спеціальне мастило для секаторів | |
| Клас теплостійкості ізоляції | Е | |
| Режим роботи двигуна | S3 (20 хвилин) | |
| Ступінь захисту корпусу виробу | IP20 | |

| | | |
|---|---------------------------|-------------|
| Тип систем захисту виробу | захист від перевантаження | |
| Температурний діапазон довкілля під час використання, °C | від +5 до +40 | |
| Клас захисту від ураження електрострумом | III | |
| Максимальний рівень віброприскорення на руків'ї (La)*, м/с ² | 0,1 | |
| Пікове значення С-зваженого миттєвого рівня звукового тиску (LpA)*, дБ | 65 | |
| Гарантований рівень звукової потужності (LwA)*, дБ | 55 | |
| Параметри зарядного пристрою акумуляторних батарей***: | | |
| – номінальна вхідна напруга, В | 230 | |
| – номінальна частота вхідного струму, Гц | 50 | |
| – максимальна потужність споживання, Вт | 18 | |
| – клас захисту від ураження електрострумом | II | |
| – вихідна напруга постійного струму, В | 21,5 | |
| – сила вихідного зарядного струму, А | 1 | |
| Габаритні розміри пакування****, мм | 314×206×158 | 314×206×158 |
| Маса нетто/брутто****, кг | 0,81 / 0,95 | 1,5 / 1,92 |
| Маса споряджена****, кг | 1,0 | |

* Методи виміру параметрів вказані в технічному файлі.

** Параметри вказані довідково й можуть бути змінені постачальником.

*** До комплекту моделі «AG 1830cd BL» не входять.

**** Допустимі відхилення маси/габаритів $\pm 2,5$ %.

4. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

4.1. Опис заходів безпеки, які повинні бути вжиті користувачем, у тому числі необхідність застосування засобів індивідуального захисту. Загальні вимоги.

4.1.1. Секатор акумуляторний належить до класу ручних механізованих інструментів із вмонтованим електричним двигуном, живленням від швидкозмінних літій-іонних акумуляторних батарей з напругою 18 В, на які поширюються вимоги правил безпечної експлуатації інструментів та пристосувань, правил безпечної експлуатації електроустановок, правил пожежної безпеки (особливо під час робіт у зонах із можливими випарами легкозаймистих ПММ – паливно-мастильних матеріалів). Перед експлуатацією необхідно уважно ознайомитися з цією інструкцією з експлуатації та

дотримуватися її вимог для запобігання дії виникаючих небезпечних чинників: рухомих елементів та гострих лез, шуму, вібрації, електричного струму з небезпечною напругою, пожежонебезпечності, небезпеки висоти під час відповідних робіт, погодних факторів, пилу, біологічних чинників від комах.

4.1.2. Використовувати виріб необхідно виключно за призначенням, згідно з вимогами цієї інструкції, з дбайливим ставленням до виробу, своєчасно виконуючи заходи технічного обслуговування.

4.1.3. Під час роботи з виробом необхідно обов'язково використовувати засоби індивідуального захисту (ЗІЗ): щиток від механічних ушкоджень очей та обличчя, рукавички зі щільної тканини для захисту від гострих лез, робочий костюм у комплекті з взуттям та головним убором. Усі ЗІЗ мають бути дібрані за розмірами, одяг припасований до тіла без вільних кінців.

4.1.4. Під час експлуатації виробу необхідно виконувати правила пожежної безпеки.

1. Виконувати вимоги улаштування тимчасових електромереж, запобігаючи випадкам появи електричних іскор та підвищення температури на контактах та електричних блоках.

2. Забороняється робота виробу в атмосфері випарів легкозаймистих речовин.

3. Не допускати короткого замкнення контактів акумуляторів, слідкувати за температурою та цілісністю літій-іонних акумуляторних батарей, оскільки вони пожежонебезпечні, та не кидати їх у вогонь — це вибухонебезпечно.

4.1.5. Під час роботи виробу необхідно виконувати правила безпечної експлуатації механізованих акумуляторних інструментів із вмонтованим електродвигуном.

1. Щоразу до початку роботи здійснювати технічний огляд і перевірку цілісності вузлів виробу відповідно до розділу «Підготовка до роботи» цієї інструкції, експлуатувати несправний виріб забороняється.

2. Усі операції з підготовки виробу до роботи, технічного обслуговування та ремонту здійснювати після від'єднання акумуляторної батареї від виробу.

3. До початку роботи оглянути та звільнити робоче місце, шляхи евакуації від будь-яких перешкод.

4. Не починати та не проводити роботу з виробом у стані втоми, під дією алкоголю, ліків та продуктів, які можуть погіршити увагу і швидкість реакції.

5. Защищати виріб та акумулятор від дії електромагнітних, електростатичних полів, екстремальних температур, прямих сонячних променів та вологи.

6. Міцно тримати виріб.

7. Під час роботи не допускати перебування в небезпечній зоні сторонніх осіб, дітей, тварин.

8. Не піддавати виріб ударам.

9. Не перевантажувати виріб тривалою та інтенсивною роботою (більше 20 хв без перерви).

10. Не використовувати для роботи виріб із ознаками несправності, помітними зовнішніми пошкодженнями.

11. Забезпечити достатній обмін повітря на робочому місці.

12. Слідкувати за тим, щоб місце приєднання акумуляторної батареї завжди було сухим та чистим.

13. Працювати лише при денному освітленні, забороняється працювати в темний період доби.

14. Не залишати без нагляду виріб з під'єднаною акумуляторною батареєю.

15. Після закінчення робіт вимикати виріб, від'єднувати акумуляторну батарею, одягати захисні чохла на ножі та розташовувати виріб у визначеному місці; діти не повинні мати доступ до виробу.

4.1.6. Користувач має забезпечити захист виробу від прямого впливу води, забороняється користуватися виробом під час опадів.

4.1.7. Вимоги безпеки під час обрізки дерев та чагарників, подрібнення деревини.

1. Небезпечна зона навколо дерева, яке підлягає спилуванню або обробці, становить не менше 15 м.

2. Обрізання дерев виробом має здійснюватися з урахуванням швидкості й напрямку вітру. Забороняється здійснювати обрізання дерева під час швидкості вітру понад 8,5 м/с, із настанням темряви та під час атмосферних опадів.

3. Місце виконання робіт має бути забезпечене огородженням.

4. До початку робіт зі обрізання дерева підготувати майданчик для «приземлення» гілок.

5. Враховувати, що до роботи на висоті понад 1,3 м допускаються особи, старші 18 років, які мають відповідну кваліфікацію та не мають медичних протипоказань.

6. До початку робіт на висоті подбати про захист від основних небезпечних чинників – падіння користувача або предметів, для чого

вибирати надійні опори, засоби підймання, страхування від падіння, використовувати захисну каску.

4.1.8. Ремонт виробу має здійснюватися винятково в уповноваженому сервісному центрі з використанням оригінальних запасних частин. В іншому разі можливе заподіювання значної шкоди здоров'ю користувача.

4.1.9. Користувач повинен усвідомлювати небезпеки електричного струму. Під час розряду електрострум створює на організм людини біологічну, електролітичну та термічну дії.

Біологічна дія призводить до порушень клітин організму, що спричиняє судомні скорочення м'язів, порушення нервових функцій, роботи органів дихання і кровообігу. При цьому можуть спостерігатися втрата свідомості, розлад мовлення.

Електролітична дія призводить до електролізу плазми крові та інших рідин тіла, що може призвести до порушення їх фізико-хімічного складу і біологічних властивостей.

Термічна дія електричного струму супроводжується опіками окремих ділянок тіла і перегрівом окремих внутрішніх органів, викликаючи в них різні функціональні розлади і ушкодження.

Негативна дія електричного струму на організм людини залежить від багатьох чинників.

Користувач повинен володіти і вміти застосовувати методи оживлення (штучне дихання та непрямий масаж серця) постраждалих від ураження електричним струмом.

4.1.10. Користувач повинен забезпечувати електробезпеку.

1. Використовувати справні складові електромережі.
2. Огороджувати струмопровідні частини, доступні для дотику.
3. Використовувати пристрої захисного блокування, відключення, диференційні реле тощо.
4. Використовувати подовжувачі електромережі для роботи поза приміщеннями у вологозахисному виконанні.
5. Після заряджання не залишати зарядний пристрій під'єднаним до акумуляторної батареї або до мережі.
6. Не перевищувати розрахований час заряджання акумуляторних батарей та не заряджати батареї, які вийшли з ладу і не сприймають заряд.
7. Не пробувати розбирати акумуляторну батарею – складові речовини можуть бути токсичними та самозаймистими.
8. У випадку саморозгерметизації акумуляторів використовувати гумові рукавички та тару з негорючих матеріалів.

4.1.11. Гігієнічні вимоги.

1. Під час користування виробом необхідно пам'ятати, що в конструкції використовуються консерваційні й робочі мастильні та інші матеріали, які не можна вважати безпечними для здоров'я у разі потрапляння в організм. Це стосується пилу й випарів деревини.

Кожен користувач має обов'язково виконувати заходи гігієни:

- використовувати ЗІЗ, рекомендовані в цій інструкції з експлуатації;
- не допускати контактів виробу з харчовими продуктами;
- після виконання робіт із виробом обов'язково мити руки, а сам виріб і робоче місце чистити від бруду та звільняти від відходів.

2. Вплив вібрації та шуму. За своєю конструкцією виріб передає вібрацію в руки, тому користувач має усвідомлювати вплив локальної вібрації на окремі частини тіла (руки). Вплив вібрації може спричинити поколювання та печіння, а потім втрату кольору та оніміння пальців (синдром «білих пальців»). Кількість годин роботи з виробом має бути обмежена, якщо відчувається дискомфорт, почервоніння та набряк пальців, що супроводжується побілінням і втратою чутливості. Необхідно проконсультуватися з лікарем.

3. Під час роботи виріб утворює шум. Надмірний вплив шуму може стати причиною нервового виснаження, підвищеної втоми, дзвону у вухах, головного болю, запаморочення.

Тривалість користування виробом залежить від багатьох чинників, тому загальноприйнята норма не може бути встановлена і підбирається індивідуально. Для забезпечення себе від впливу шуму та вібрації, під час роботи користувач повинен використовувати відповідні ЗІЗ (захисні навушники/бервухи та віброзахисні рукавиці).

4.2. Спеціальні вимоги безпеки.

4.2.1. Вимоги безпеки до початку роботи з виробом.

1. До самостійної роботи з виробом можуть бути допущені лише особи, які засвоїли вимоги безпеки та правила експлуатації, наведені в цій інструкції.

2. Переконавшись, що на виробі є заводська маркувальна табличка з основними технічними даними, якщо маркувальної таблички немає, необхідно звернутися до постачальника, не використовувати для роботи виріб без маркувальної таблички.

3. Потужність і технічні можливості виробу мають відповідати майбутньому завданню, не використовувати у виробничих професійних цілях виріб, призначений для робіт у побуті (не більше 20 годин на місяць).

4. Вибирати для роботи з виробом стійке положення.

5. Перевіряти стан лез ножів та стан їх кріплення. Забороняється користуватися виробом у разі видимого зносу чи пошкодження лез, послаблення кріплення ножів, нечіткої роботи пускової клавіші та кнопки «Увімкнення/Вимкнення».

6. Виріб має достатній рівень електробезпеки для роботи в нормальних умовах без під'єднання заземлення.

7. Після внесення виробу з холоду в тепле приміщення необхідно його витримати в тарі не менше 2-х годин для зникнення конденсату, після цього виріб можна вмикати або приєднувати зарядний пристрій до електромережі.

8. Не використовувати виріб в умовах впливу крапель і бризок, під час атмосферних опадів.

9. Регулярно перевіряти стан ножів.

10. Забороняється починати користуватися виробом у разі помітного зносу чи пошкодження ножів, кришки механізму приводу, корпусу виробу, пускової клавіші й кнопки «Увімк/Вимк», акумуляторної батареї.

11. Переконалися, що зона робіт вільна від будь-яких перешкод.

4.2.2. Вимоги безпеки під час роботи з виробом.

1. Під'єднувати акумуляторну батарею до виробу безпосередньо перед виконанням роботи.

2. Від'єднувати акумуляторну батарею від виробу для очищення виробу в процесі роботи, під час перерви в роботі, після закінчення роботи.

3. Працювати виключно ножами з заточеними лезами.

4. Не тримати заряджену батарею в режимі заряджання для запобігання можливим небезпечним ситуаціям.

5. Не передавати виріб особам, які не мають права користування ним, та не залишати без нагляду виріб із під'єднаною акумуляторною батареєю.

6. Берегти виріб від впливу зовнішніх джерел тепла.

7. Не використовувати виріб в умовах впливу крапель і бризок, під час атмосферних опадів.

8. Не перевантажувати виріб, дотримуватися умов повторно-короткочасної роботи: 20 хвилин безперервної роботи і стільки ж на охолодження.

9. Від'єднувати акумуляторну батарею під час очищення виробу в процесі роботи, під час перерви, після закінчення роботи.

10. Не стояти під гілками, які обрізаються.

11. Слідкувати за тим, щоб сторонні предмети не потрапляли між лезами. Видаляти сторонні предмети, що знаходяться між лезами.

12. Тримати вільну руку на безпечній відстані від робочої зони. Намагатися не торкатися лез – існує ризик травмування.

13. Забороняється використовувати виріб із такими недоліками:

- 1) пошкоджені чи непрацездатні: пускова клавіша куркового типу, кнопка «Увімк/Вимк», руків'я;
- 2) пошкоджений корпус виробу чи акумуляторної батареї;
- 3) пошкоджені чи затуплені леза ножів;
- 4) поява нехарактерних для нормальної роботи шумів або вібрації виробу;
- 5) поява ознак пожежонебезпечності: запах горілої ізоляції, дим.

4.2.3. Вимоги безпеки після закінчення роботи.

1. Вимкнути виріб.

2. Від'єднати акумуляторну батарею від виробу та зарядити.

3. Очистити корпус виробу, зокрема леза ножів. Для очищення поверхонь виробу використовувати м'яку тканину, зволожену за необхідності мийними засобами, не агресивними до деталей виробу. Очищення двигуна здійснювати струменем повітря через вентиляційні отвори.

4. Технічне обслуговування, заряджання та зберігання акумуляторної батареї виконати відповідно до інструкції з експлуатації цієї акумуляторної батареї.

5. Розташувати виріб для зберігання у визначеному місці згідно з відповідним розділом цієї інструкції. Сторонні особи та діти не повинні мати вільний доступ до виробу.

4.3. Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях.

4.3.1. У разі виникнення аварійних ситуацій (несподівана відмова виробу під час виконання роботи, поява диму на агрегатах, займання виробу, припинення електропостачання, отримання сигналу про можливе наближення природних або техногенних катаклізмів):

- припинити роботи;
- повідомити за необхідності спецпідрозділи (пожежний, медичний, екологічний, спеціальний аварійний);
- вжити заходів з евакуації людей і матеріальних цінностей (за необхідності);
- почати ліквідацію наслідків аварії первинними засобами до прибуття спецпідрозділів, якщо такі отримали виклик, і до їхнього прибуття виставити пости, що обмежують доступ сторонніх у небезпечну зону;
- надати долікарську допомогу постраждалим.

4.3.2. У разі нещасного випадку з травмуванням, перемістити постраждалих в безпечне місце, викликати швидку медичну допомогу й надати долікарську допомогу. Для розблокування виробу в разі нещасного випадку невідкладно вивільнити всі органи керування, зупинити виріб та виконати вимоги п. 4.3.1. Місце події захистити та зберегти недоторканим для роботи комісії з розслідування.

4.3.3. Інформація для користувачів про залишкові ризики виробу.

Незважаючи на вжиті заходи безпеки, застосовані в конструкції, внаслідок порушення вимог безпечної експлуатації виріб має залишкові ризики:

- травми, спричинені дотиком до будь-яких обертових/рухомих частин;
- травми, отримані під час заміни ножів, будь-яких деталей;
- травми, спричинені тривалим використанням виробу (використовуючи виріб протягом тривалого періоду, слід обов'язково робити регулярні перерви);
- небезпека для здоров'я, спричинена вдиханням пилу та мікрочастинок, що виникають під час використання виробу;
- ушкодження органів слуху, якщо не використовувати ефективні засоби захисту органів слуху;
- шкода здоров'ю внаслідок вібрації під час використання виробу протягом тривалого часу, у разі втрати належного контролю над ним або відсутності належного технічного обслуговування;
- ризик нещасного випадку у разі порушення вимог безпеки цієї інструкції.

5. РОБОТА ІЗ ВИРОБОМ

УВАГА!

Забороняється починати роботу виробом, не виконавши вимоги з техніки безпеки, вказані в розділі «Заходи безпеки» цієї інструкції.

УВАГА!

Складання, очищення та обслуговування виробу здійснювати після від'єднання від нього акумуляторної батареї.

5.1. Порядок введення в експлуатацію.

5.1.1. Контрольний огляд.

1. Після транспортування виробу в зимових умовах, перед увімкненням у теплого приміщенні, виріб необхідно витримати в

пакованні за кімнатної температури не менше 2-х годин до повного зникнення вологи (конденсату) на ньому.

2. Дістати виріб із пакування та:

- упевнитися у відсутності пошкоджень пускової клавіші куркового типу, кнопки «Увімкнення/Вимкнення», корпусу, руків'я, вузла встановлення акумуляторної батареї, ножів;
- перевірити, заряд акумуляторної батареї.

5.1.2. Підготовка до роботи та встановлення акумуляторної батареї.

5.1.2.1 Перевірка рівня зарядження акумуляторної батареї.

Рівень зарядження акумуляторної батареї, що підключена до виробу, відображається при увімкненому виробі у верхній частині РК-дисплея (11, рис. 1; 1, рис. 2).

5.1.2.2 Зарядження акумуляторної батареї.

1. Від'єднати акумуляторну батарею від виробу.

2. Під'єднати зарядний пристрій для акумуляторної батареї до мережі змінного струму напругою 230 В, 50 Гц.

3. Під'єднати до додаткового гнізда (4, рис. 3) акумуляторної батареї вихідний роз'єм (3, рис. 4) зарядного пристрою до фіксації (2, рис. 5).

4. Контролювати рівень зарядження акумулятора за кольором індикатора (1, рис. 5).

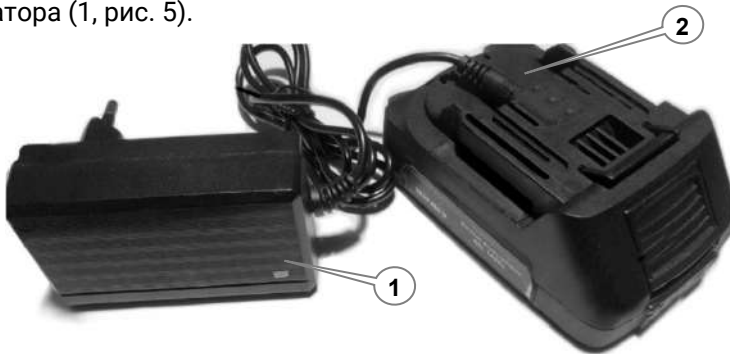


Рисунок 5. Зарядження акумуляторної батареї.

1 – індикатор стану зарядження;

2 - порт під'єднання вихідної мережі постійного струму.

Працездатна літій-іонна батарея не має ефекту пам'яті та має низький струм саморозряду, тому заряджати її дозволено, виходячи з міркувань зручності, після кожного використання, навіть якщо вона повністю не розряджена.

Якщо акумуляторна батарея непридатна до заряджання із причини закінчення строку служби, має підвищену температуру або схема зарядного пристрою визначила наявність короткого замикання, індикатор (1, рис. 5) буде сигналізувати про аварійний стан постійним мигтінням червоного світла.

5. Після закінчення заряджання (приблизно 1 година) від'єднати мережевий шнур від джерела електроживлення та від'єднати зарядний пристрій від акумуляторної батареї.

УВАГА!

Перед першим використанням виробу акумуляторну батарею слід повністю зарядити.

Для першого заряджання акумуляторної батареї потрібно більше часу. Час заряджання батареї може змінюватися в залежності від температури навколишнього середовища.

Якщо батарея буде поставлена на заряджання перегрітою від прямих сонячних променів, або внаслідок того, що вона щойно використовувалася, процес заряджання почнеться із затримкою автоматично після охолодження.

Якщо після охолодження процес заряджання не відбувається, звернутися до сервісного центру для діагностики.

Алгоритм світіння світлодіодів зарядного пристрою в процесі заряджання може відрізнитися від наведеного через застосування різновидів зарядних пристроїв, призначених для заряджання акумуляторних батарей цього виробу.

5.1.2.3 Під'єднання/від'єднання акумуляторної батареї до виробу.

1. Перевірити відповідність параметрів акумуляторної батареї вказаним у таблиці 2.

2. Щоб під'єднати акумуляторну батарею до виробу, сумістити виступи на акумуляторній батареї із пазами на корпусі виробу, натиснути фіксатор та з невеликим зусиллям посунути акумуляторну батарею у напрямку стрілки «Б» (рис. 6) до характерного клацання.

3. Перевірити рівень заряду акумуляторної батареї. АКБ із рівнем заряду, меншим за 95 %, використовувати не рекомендується.

4. Щоб від'єднати акумуляторну батарею від виробу, натиснути кнопку-фіксатор батареї та, не відпускаючи її, з невеликим зусиллям потягнути акумуляторну батарею у напрямку стрілки «А» (рис. 6).



Рисунок 6. Схема під'єднання та від'єднання акумуляторної батареї.

Не рекомендовано докладати надмірних зусиль під час встановлення акумуляторної батареї. Якщо акумуляторна батарея під'єднується із зусиллям, то це означає, що дії із встановлення виконуються неправильно, або в пази корпусу потрапив сторонній предмет, наприклад, тирса.

УВАГА!

Акумуляторна батарея не входить до комплекту моделі «AG 1830cd BL».

5.1.3. Вказівки щодо зменшення шуму або вібрації.

Для зменшення шуму та вібрації під час роботи з виробом рекомендується:

1. регулярно здійснювати контрольний огляд, оперативного усуваючи виявлені недоліки, своєчасно здійснювати заходи з технічного обслуговування виробу;
2. слідкувати за станом лез ножів, своєчасно здійснюючи їх заточування або заміну;
3. не докладати надмірних зусиль до виробу під час різання.

5.1.4. Пуск/зупинка виробу, настанова щодо навчання операторів.

Експлуатувати цей виріб в якості операторів мають право користувачі, які пройшли навчання з правил технічної експлуатації електроустановок споживачів, правил безпечної експлуатації електроустановок, вивчили вимоги безпеки та порядок роботи із виробом згідно з цією інструкцією, пройшли стажування на робочому місці. Використовувати виріб у побуті мають право дієздатні особи, які

вивчили вимоги безпеки та порядок роботи із виробом згідно з цією інструкцією.

5.1.4.1 Пуск виробу.

1. Вибрати стійку позу і міцно взятися руків'я (5, рис. 1).

2. Натиснути на кнопку «Увімк/Вимк» (7, рис. 1); під час увімкнення LED-індикатор виробу (10, рис. 1) засвітиться зеленим, виріб видасть мелодичний звуковий сигнал і увійде в режим очікування, при якому ножі залишаються закритими.

3. За інформацією, що видається на РК-індикаторі (11, рис. 1), оцінити рівень зарядження акумуляторної батареї (1, рис. 2): достатнім для початку роботи вважається рівень зарядження не нижче 95 %; якщо рівень недостатній – зарядити або замінити батарею.

5.1.4.2 Режими виробу.

Увімкнений виріб має два режими роботи:

- 1) режим очікування;
- 2) режим робочий.

Режим очікування призначений для попередньої перевірки рівня зарядженості акумуляторної батареї, транспортування виробу між робочими ділянками та підготовки до вимкнення.

Режим робочий призначений для безпосереднього виконання різів.

Щоб перевести виріб з режиму очікування (ножі закриті) **в робочий режим (ножі відкриті)**, слід двічі поспіль здійснити короткі натискання на пускову клавішу (4, рис. 1). Після цього виріб видасть три коротких звукових сигнали одного тону, і ножі виробу відкриються, даючи змогу здійснювати різання.

Щоб перевести виріб з робочого режиму (ножі відкриті) **в режим очікування (ножі закриті)**, слід натиснути і утримувати більше 5 секунд пускову клавішу (4, рис. 1) – виріб видасть три коротких звукових сигнали одного тону і перейде в режим очікування, його ножі закриються. Потім відпустити пускову клавішу – ножі зостануться у закритому стані.

5.1.4.3 Зупинка виробу.

1. Якщо виріб знаходиться в робочому режимі (ножі відкриті) перевести його в режим очікування (ножі закриті) відповідно до п. 5.1.4.2.

2. Вимкнути живлення виробу, натиснувши клавішу «Увімк/Вимк» (7, рис. 1) - виріб видасть один короткий звуковий сигнал, LED-індикатор (10, рис. 1) вимкнеться.

3. Від'єднати від виробу акумуляторну батарею (9, рис. 1).

4. Очистити доступні частини ножів, корпус. Для очищення поверхонь виробу використовувати м'яку тканину, зволожену за

необхідності мийними засобами, не агресивними до деталей виробу. Очищення двигуна здійснювати струменем повітря через вентиляційні отвори.

5. Здійснити контрольний огляд виробу; за наявності недоліків – усунути їх.

УВАГА!

У разі перевантаження виробу, низького ступеню заряду акумуляторної батареї спрацює система захисту, яка вимкне електродвигун (клавіша увімкнення функціонувати не буде до усунення причини спрацювання захисту).

5.2.Порядок експлуатації виробу.

1. Підготувати робочий майданчик до безпечної роботи.

2. Виконуючи вимоги безпеки розділу 4 та п. 5.1 цієї інструкції, підготувати до роботи та увімкнути виріб.

3. Під час першого увімкнення відповідно до п. 5.1.4.1 увести виріб в робочий режим. Ножі при цьому розкриються, даючи змогу здійснювати різання.

4. Перед початком роботи кілька разів натиснути та відпустити пускову клавішу, щоб без навантаження перевірити нормальну роботу виробу.

5. Згідно з п. 5.2.1 вибрати режим розкриття ножів в залежності від товщини гілок, які потрібно обрізати.

6. Виконати поставлене завдання.

Для обрізання гілки підвести секатор з розкритими ножами до гілки таким чином, щоб гілка ввійшла в простір між ножами до упору, і натиснути на пускову клавішу куркового типу – верхній ніж закриється й відріже гілку.

Відпустити пускову клавішу куркового типу – верхній ніж відкриється і займе вихідне положення для виконання наступного різання.

7. Якщо ножі закриті, подальше постійне натискання на пускову клавішу призведе до видачі зумером виробу тривалого звукового сигналу, вказуючи на те, що ножі закриті, виріб знаходиться в режимі очікування.

8. Перед будь-якою паузою в роботі (наприклад, перед транспортуванням) слід перевести виріб у режим очікування (закрити ножі): натиснути і утримувати пускову клавішу безперервно більше 5 секунд, після чого ножі закриються, секатор перейде в режим очікування.

9. Після закінчення роботи з секатором вимкнути його згідно з п. 5.1.4.3.

5.2.1. Регулювання ширини розкриття ножів.

Виріб має можливість налаштування двох режимів розкриття ножів відповідно до розмірів гілок:

- режим широкого розкриття (рис. 7 а);
- режим вузького розкриття (рис. 7 б).



а) ножі в режимі широкого розкриття.



б) ножі в режимі вузького розкриття.

Рисунок 7. Режими розкриття ножів.

Для зміни режиму розкриття ножів слід, коли виріб знаходиться в робочому режимі (ножі розкриті), затиснути пускову клавішу більше, ніж на 3 с; при цьому виріб видасть один короткий звуковий сигнал і змінить режим розкриття ножів: перейде з режиму вузького розкриття в режим широкого розкриття або навпаки.

Режим широкого розкриття рекомендується використовувати для роботи з гілками товщиною від 15 мм до 30 мм. Виріб після увімкнення за замовчуванням налаштований на режим широкого розкриття.

Режим вузького розкриття рекомендується використовувати для роботи з гілками товщиною до 15 мм. Використання цього режиму зручно для роботи у вузькому просторі, підвищує ефективність обрізки та збільшує час роботи акумуляторної батареї.

5.2.2. Діагностичні звукові сигнали.

Виріб має функції самодіагностики та сигналізації про наявні несправності за допомогою видачі серій коротких звукових сигналів. Інформація про несправності при цьому кодується кількістю звукових сигналів в серії. Опис серій діагностичних звукових сигналів, за допомогою яких видається інформація про несправності, наведено в таблиці 3.

Таблиця 3

| Кількість сигналів зумера в серії | Опис несправності | Способи усунення |
|-----------------------------------|--|--|
| 1 | Виявлення аномального положення рухомого ножа. | Перевірити стан кріплення та правильність розташування плати датчика Холла, або звернутися до сервісного центру. |
| 2 | Вихід з ладу двигуна або датчика зворотного зв'язку привода. | Звернутися до сервісного центру. |
| 3 | Аномальна напруга живлення. | Перевірити напругу акумулятора. У разі занадто низької – зарядити чи замінити акумулятор. |
| 4 | Перегрів двигуна вироба | Припинити роботу, вимкнути для охолодження виріб на деякий час, перезапустити. |
| 5 | Збій зв'язку/порушення комутації з платою датчика Холла. | Перевірити/перепідключити роз'єм кабелю зв'язку з платою датчика Холла. |
| 6 | Зупинка вироба – вийшла з ладу плата датчика Холла. | Звернутися до сервісного центру. |

За наявності інших несправностей, що не супроводжуються видачею звукових сигналів, слід звернутися до розділу 9 цієї інструкції.

5.3. Рекомендації з ефективного користування виробом.

5.3.1. Основні правила і техніка обрізки.

1. Відрізати гілки одну за одну, а не декілька за один раз.
2. Ніколи не різати занадто близько до стебла, щоб зріз міг належним чином загоїтись.
3. Від бруньки слід робити зріз не ближче, ніж за 8-10 мм.
4. Зріз повинен відхилитися від бруньки, щоб краплі дощу мали змогу стікати.
5. Якщо видаляється ціле стебло, відрізати його біля місця, звідки воно відбрунькувалося та починало своє зростання.
6. Ніколи не занурювати ножі секатора в землю, щоб зрізати кореневі відростки.
7. Видаляти густі стебла або ті, що перетинаються.
8. Видаляти тонкі або слабкі відростки/гілки.
9. Завжди видаляти мертві, пошкоджені та хворі гілки.

5.3.2. Рекомендації з використання акумуляторних батарей.

У корпус акумуляторної батареї вбудована захисна електроніка, яка запобігає перегріву, перезаряду, а також глибокому розряду. Глибокий розряд становить найбільшу небезпеку в процесі зберігання та експлуатації літій-іонних акумуляторів.

Для збільшення строку служби батарей рекомендується:

1. Перед тривалим зберіганням залишати літій-іонну батарею зарядженою наполовину і зберігати за температури від +5 °С до +15 °С.

2. Процес поступового розкладання хімічних компонентів значно скорочує строк служби літій-іонної батареї та призводить до її «старіння». Але це несприятливе явище можна значною мірою уповільнити, якщо регулярно використовувати й заряджати батарею.

3. Встановлювати батарею на заряджання одразу після того, як заряду в ній залишається приблизно 20% від повної ємності (це відчутно за зменшенням потужності інструменту, або за показниками індикатора).

4. Під час заряджання краще досягати 90 % повної ємності, ніж 100 %, оскільки перезаряд батареї теж для неї шкідливий.

5. Цикл повного заряду й розряду використовувати тільки на початку використання нової батареї та для калібрування її параметрів.

6. Уникати заряджання акумуляторної батареї за високих температур (понад +40 °С).

7. Акумуляторна батарея нагрівається безпосередньо під час роботи та заряджання. Якщо нагріту батарею заряджати одразу після використання, хімічна речовина всередині батареї буде втрачати необхідні властивості, а строк служби батареї скорочуватиметься. Батарея повинна мати час на охолодження перед заряджанням.

8. Використання аксесуарів та запчастин ТМ «Vitals» гарантує високу ефективність використання виробів.

5.4. Завершення роботи із виробом.

1. Вимкнути виріб згідно з вимогами п. 5.1.4.3.

2. Від'єднати акумуляторну батарею від виробу та зарядити згідно з вимогами п. 5.1.2.2.

3. Розташувати виріб для зберігання у визначене місце. Зберігати виріб згідно з розділом 7 цієї інструкції. Сторонні особи та діти не повинні мати вільний доступ до виробу.

6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

УВАГА!

Перед початком робіт із технічного обслуговування виробу від'єднати від виробу акумуляторні батареї.

Секатор акумуляторний є надійним виробом, який розроблений з урахуванням усіх сучасних інженерних технологій. Виконуючи всі рекомендації інструкції з експлуатації, своєчасно здійснюючи технічне обслуговування, ви забезпечите надійну роботу виробу протягом багатьох років.

Для забезпечення надійної роботи виробу протягом тривалого періоду користування та зберігання необхідно своєчасно здійснювати технічне обслуговування.

Передбачені такі види технічного обслуговування:

- контрольний огляд;
- технічне обслуговування.

6.1. Контрольний огляд

Контрольний огляд необхідно здійснювати до та після використання виробу або його транспортування:

- провести зовнішній огляд виробу на відсутність пошкоджень, витоків мастила, за наявності усунути недоліки;
- перевірити та, за необхідності, підтягнути всі кріпильні елементи ножів;
- видалити з корпусу виробу бруд, мастило та тирсу;
- очистити вентиляційні отвори на корпусі виробу;
- перевірити хід ножів – під час різання леза ножів повинні торкатися своїми поверхнями ковзання;
- очистити та змастити мастилом, призначеним для змащування секаторів, механізм приводу.

У разі надмірного забруднення частин і деталей виробу, наприклад, смолою, протерти їх спеціальним розчином для очищення.

6.2. Усунення зазору між лезами ножів.

1. За допомогою обертання шестигранного ключа проти годинникової стрілки, послабити гвинт, як показано на рис. 8.1, і зняти гвинт, як показано на рис. 8.2.

2. Використовуючи торцевий ключ, затягнути стопорну гайку так, що її буде важко перетягнути, як показано на рис. 8.3.

3. Вставити гвинт в штатний отвір та за допомогою обертання шестигранного ключа у напрямку руху годинникової стрілки

зафіксувати гвинт, як показано на рис. 8.4. Перевірити закриття ножів відповідно до звичайної процедури, опис якої наведено в п. 5.2.

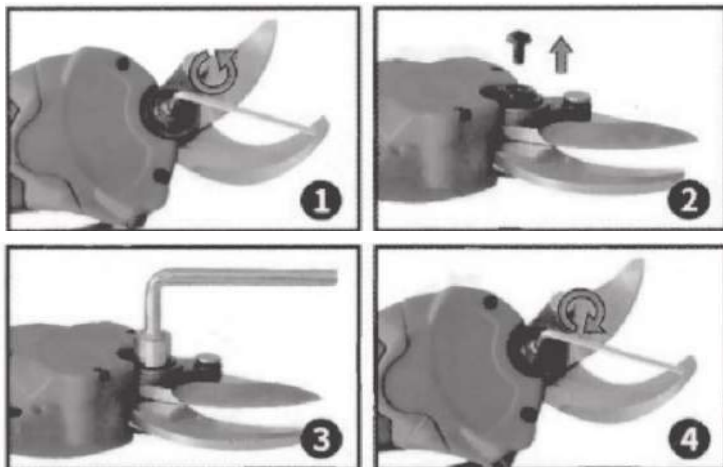


Рисунок. 8. Усунення зазору між лезами ножів.

6.3.Заміна та/або змащування ножів.

1. За допомогою хрестоподібної викрутки відкрутити два гвинти (рис. 9.1) на кришці приводу виробу та зняти її. Буде отримано доступ до рейкової передачі приводу (рис. 9.2).

2. За допомогою шестигранного ключа послабити гвинт і стопорну шайбу (рис. 9.3).

3. За допомогою торцевого ключа послабити стопорну гайку та зняти стопорну шайбу (рис. 9.4).

4. Зняти рухомий ніж (рис. 9.6), від'єднати від нього секторну шестерню.

5. За необхідності, виконати очищення (без використання мийних та інших агресивних засобів).

6. Виконати змащення кріплення рухомого ножа (рис. 9.8).

7. Встановити рухомий новий ніж або ніж, що був очищений/заточений, з секторною шестернею на штатне місце (рис. 9.9).

8. Встановити стопорну шайбу та зафіксувати її стопорною гайкою (рис. 9.10).

9. Затягнути гвинт та стопорну шайбу (рис. 9.11, 9.12).

10. За необхідності, виконати змащення механізму приводу та ножів секатора.

11. Закрити верхню кришку корпусу, за допомогою хрестоподібної викрутки затягнути гвинти кришки приводу рухомого ножа.

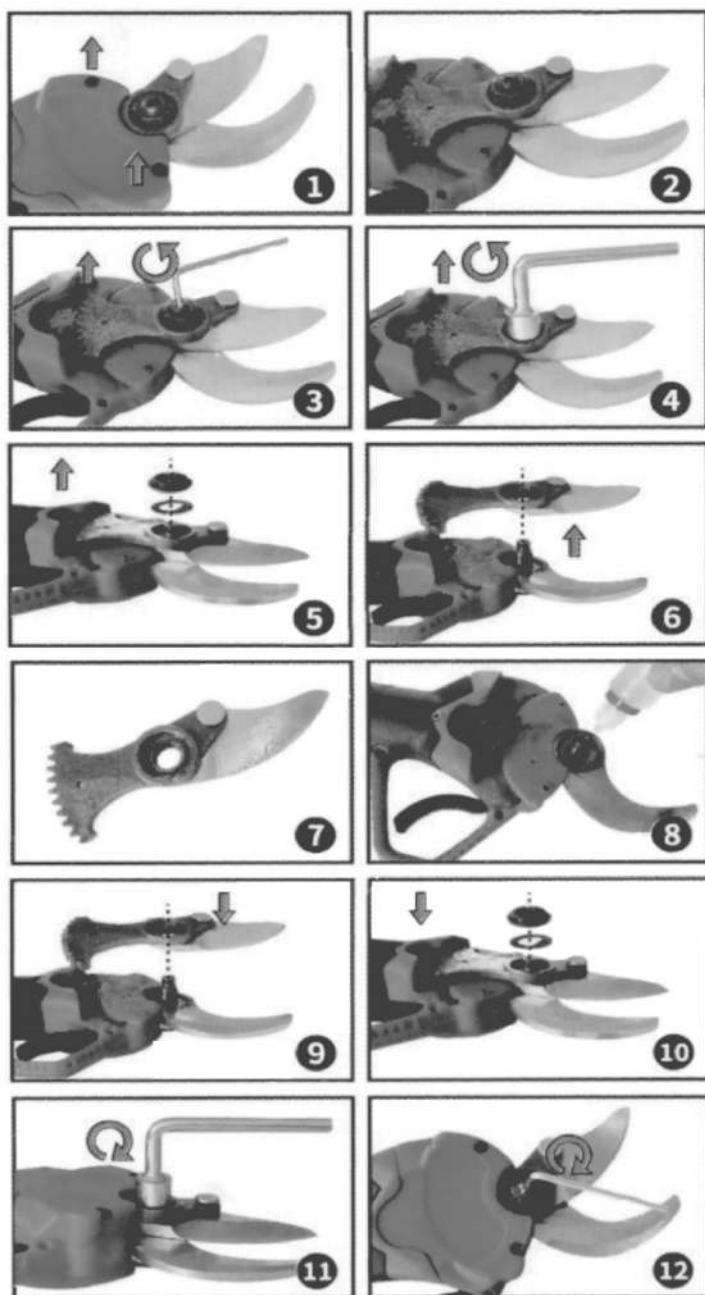


Рисунок. 9. Заміна та змащування ножів.

За необхідності зняття/заміни нерухомого ножа, під час розбирання механізму приводу (рис. 9.1 - 9.6) слід додатково за допомогою ключів з комплекту виробу відкрити фіксатори на лівій грані виробу (рис. 10.1, 10.2). Перед виконанням операцій, що зображені на рис. 9.8 – 9.12, слід встановити фіксатори на свої місця та затягнути їх на лівій грані виробу (рис. 10.1, 10.2).



Рисунок. 10. Фіксатори із лівої сторони виробу.

7. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

7.1.Транспортування.

Виріб потребує обережного поводження під час транспортування та відповідних умов зберігання. Транспортування допускається усіма видами транспорту, які забезпечують цілісність виробу, відповідно до загальних правил перевезень.

Під час вантажно-розвантажувальних робіт і транспортування виріб не має зазнавати ударів та впливу атмосферних опадів.

Розташування та кріплення виробів у транспортних засобах має забезпечувати відсутність можливості їхніх зсувів чи падіння, можливість пошкодження іншим вантажем та впливу атмосферних опадів під час транспортування.

Допустимі умови транспортування виробу: температура навколишнього повітря від -15°C до $+55^{\circ}\text{C}$ із відносною вологістю не більше 90%.

7.2.Зберігання.

Зберігати виріб із АКБ, або АКБ із складу виробу, рекомендується в приміщеннях, які добре провітрюються, за температури від $+5^{\circ}\text{C}$ до $+40^{\circ}\text{C}$ із відносною вологістю повітря не більше 90%.

Зберігання виробу окремо від АКБ рекомендується в приміщеннях, які добре провітрюються, за температури від -15°C до $+55^{\circ}\text{C}$ із відносною вологістю повітря не більше 90%.

Кожні пів року здійснювати профілактичне відновлення заряду АКБ.

7.2.1. Підготовка виробу до тривалого зберігання:

1. Очистити корпус, ножі та механізм приводу від тирси та бруду.
2. Змастити тонким шаром консерваційного мастила металеві частини виробу, які схильні до корозії та незахищені антикорозійним покриттям.

УВАГА!

Зберігати виріб в одному приміщенні із вибуховими та горючими речовинами, кислотами, лугами, мінеральними добривами та іншими агресивними речовинами забороняється.

8. УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидати виріб із побутовими відходами! Виріб, у якого завершився термін експлуатації, знаряддя та пакування мають здаватися на утилізацію та повторне перероблення.

Інформацію про утилізацію можна отримати в місцевій адміністрації.

9. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ (ТАБЛИЦЯ 4)

Таблиця 4

| Опис несправності | Можлива причина | Способи усунення |
|---|--|---------------------------------|
| Після дворазового натискання на вимикач куркового типу верхній ніж не рухається | Розряджена акумуляторна батарея | Замінити |
| | Не увімкнена кнопка «Увімкнення/Вимкнення» | Увімкнути |
| | Несправна пускова клавіша куркового типу | Звернутися до сервісного центру |
| Зріз нерівний | Ножі затупилися | Заточити |
| | Леза ножів пошкоджені | Звернутися до сервісного центру |

10. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний строк експлуатації виробів та умови гарантії вказані в гарантійному талоні (додаток 1) і встановлюються від дати роздрібного продажу, вказаної в гарантійному талоні. Строк служби виробу становить 3 (три) роки від дати роздрібного продажу та залежить від інтенсивності експлуатації. Гарантійний строк зберігання та придатності становить 10 (десять) років для секатора акумуляторного та зарядного пристрою*, і 5 (п'ять) років для акумуляторних батарей*, відраховується від дати виготовлення продукції.

* З комплекту «AG 1830cd BL Kit».

Цей виріб не потребує проведення додаткових проектних робіт для введення в експлуатацію.

Протягом гарантійного строку експлуатації несправні деталі та вузли будуть замінюватися за умови дотримання всіх вимог цієї інструкції та відсутності ушкоджень, пов'язаних із неправильною експлуатацією, зберіганням і транспортуванням виробу.

Споживач має право на безкоштовне гарантійне усунення несправностей, виявлених і пред'явлених у період гарантійного терміну експлуатації та зумовлених виробничими недоліками.

У зв'язку зі складністю конструкції ремонт може тривати понад два тижні. Причину виникнення несправностей і терміни їхнього усунення визначають фахівці сервісного центру.

Дата виготовлення виробу визначається за серійним номером товару в партії, який складається з дев'ятох цифр та має вигляд – ММ.УУ.ЗЗЗЗЗ, який розшифровується таким способом: ММ – місяць виготовлення; УУ – рік виготовлення; ЗЗЗЗЗ – порядковий номер виробу в партії.

11. ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

1. Декларування відповідності виробу на території України проводить представник виробника ТОВ «МОТОТЕХІМПОРТ», Україна, 69000, м. Запоріжжя, вул. Штабна, буд. 13, приміщ. 19, т. 0 800 301 400. Наведений виріб відповідає вимогам чинних технічних регламентів та стандартів України. Декларації складаються українською мовою.

2. Декларація про відповідність виробу стосується винятково виробів у тому стані, у якому вони введені в обіг, і не охоплює компонентів та/або змін, які були пізніше впроваджені у виробі кінцевим користувачем.

До оцінки відповідності залучається представник виробника, який долучає орган з оцінки відповідності як третю сторону, незалежну від організації або виробів, які він оцінює.

За результатами оцінки відповідності залучений незалежний, призначений для подібних робіт, орган оформлює сертифікат відповідності або сертифікат типу, перевіряє текст декларації та реєструє у своєму реєстрі.

3. Декларація про відповідність виробу містить такі дані:

– повне найменування та місцезнаходження виробника і його уповноваженого представника;

– повне найменування та місцезнаходження особи-резидента України, уповноваженої виробником на збирання технічного файлу;

– опис і ідентифікаційні дані машини, що охоплюють узагальнене найменування, функції, модель, тип, серійний номер і комерційну назву;

– відомості про те, що машина відповідає положенням Технічного регламенту безпеки машин, і в разі потреби відомості про відповідність

машини іншим технічним регламентам та/або іншим вимогам, яким відповідає машина;

– найменування, місцезнаходження та ідентифікаційний номер призначеного органу з оцінки відповідності та номер сертифіката перевірки типу машини;

– у разі необхідності, найменування, місцезнаходження та ідентифікаційний номер призначеного органу з оцінки відповідності, яким схвалено систему керування якістю;

– посилання в разі необхідності на:

- національні стандарти, що застосовуються;
- інші нормативні документи, що застосовуються;
- місце й дату декларування;
- зазначення персональних даних і підпис особи, уповноваженої на оформлення декларації від імені виробника або його уповноваженого представника.

4. Уповноважений представник виробника машини на території України зберігає оригінал декларації про відповідність машини протягом щонайменше 10 років від дати виготовлення останньої машини. Скановані копії оригіналу декларації безперешкодно надаються споживачу під час передачі товару.

12. УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ (ТАБЛИЦЯ 5)

Таблиця 5

| Позначення | Пояснення |
|--|---|
| А·год | ампер-години |
| В | вольти |
| дБ | децибели |
| кВт | кіловати |
| кг | кілограми |
| м/с | метри за секунду |
| м/с | метри за секунду |
| м/с ² | метри за секунду в квадраті |
| мм | міліметри |
| Н·м | ньютони на метр |
| " | дюйми* |
| Пост., імпорт., предст. вир. та підпр., яке прийм. прет. спож. | Постачальник, імпортер, представник виробника та підприємство, яке приймає претензії споживачів |

* Використовується, як несистемна міра довжини та під час переводу в метричну систему міліметри можуть округлюватися до 5 мм.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

№ _____

Під час придбання виробу (товару) вимагайте перевірки комплектності, наявності інструкції, працездатності виробу та правильного заповнення гарантійного талона у вашій присутності.

Постачальник, імпортер, представник виробника та підприємство, яке приймає претензії споживачів на території України:

ТОВ «МОТОТЕХІМПОРТ», Україна, 69000, м. Запоріжжя, вул. Штабна, буд. 13, приміщення 19, т. 0 800 301 400.

Адреси сервісних центрів, їхні контакти ви можете знайти на сайтах, вказаних у супровідній документації товару або за телефоном 0 800 301 400.

| | |
|--|---|
| Найменування товару | Секатор акумуляторний |
| Торговельна марка | «Vitals» |
| Серія | «Master» |
| Лінійка інструментів | «M12» |
| Модель | <input type="checkbox"/> «AG 1830cd BL» <input type="checkbox"/> «AG 1830cdk BL Kit» |
| Серійний номер: | |
| Секатор акумуляторний | |
| Батарея акумуляторна * | |
| Зарядний пристрій * | |
| Торговельна організація | |
| Адреса торговельної організації | |
| Виріб перевірів і продав | |
| Строк гарантії на товар | 3 (три) роки на секатор акумуляторний; 1 (один) рік на батарею акумуляторну та зарядний пристрій * |
| Печатка або штамп торговельної організації | |
| Ціна | |
| Дата продажу | |

* З комплекту «AG 1830cdk BL Kit».

Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав

споживачів». Виробник та його адреса вказані на виробі та в експлуатаційних документах. Якщо вказати їх на виробі неможливо, то тільки в експлуатаційних документах або на пакованні.

Інформація про товар, яка вказана в гарантійному талоні, має відповідати вказаній на товарі, в експлуатаційній документації та пакованні. За згодою споживача, під час купівлі, гарантія може бути оформлена в електронному вигляді через онлайн-сервіси продавця.

Виріб відповідає вимогам технічної документації виробника, чинним вимогам та стандартам України, вказаним у сертифікатах відповідності, та/або деклараціях відповідності технічним регламентам.

Виробник (представник виробника, імпортер, постачальник, продавець) гарантує відповідність виробу (товару) вимогам, зазначеним у нормативних документах, за умови дотримання споживачем правил, які вказані в експлуатаційних документах (інструкції з експлуатації). Виробник (продавець) гарантує можливість використання товару за призначенням протягом строку гарантії. Гарантійний термін експлуатації – термін, протягом якого гарантується використання товару, зокрема, комплектування, та складових частин за призначенням, за умови дотримання споживачем правил користування і протягом якого виконуються гарантійні зобов'язання.

Гарантійний строк (термін) експлуатації товару на території України поширюється на продукцію, вказану вище. Роботи з гарантійного ремонту (обслуговування) виконуються для споживача безоплатно.

Вимоги споживача розглядаються після пред'явлення споживачем розрахункового документа, а щодо товарів, на які встановлено гарантійний строк, – технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу. Вимоги споживача щодо технічно складних побутових товарів – після пред'явлення розрахункового документа, передбаченого Законом України «Про застосування реєстраторів розрахункових операцій у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг», та технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу.

У разі оформлення гарантії в електронному вигляді розрахунковий документ залишається єдиним матеріальним підтвердженням купівлі.

На гарантійний ремонт приймаються вироби (товари) у чистому вигляді, без змінних знарядь та аксесуарів, у первісному стані.

Для гарантійного ремонту звертайтеся винятково в сервісні центри торгової марки.

Ремонт за гарантією має здійснюватися кваліфікованими фахівцями із використанням оригінальних запасних частин виключно в спеціалізованому центрі. Замінені за гарантією деталі та вузли переходять у розпорядження сервісного центру.

Гарантійний термін експлуатації збільшується на час перебування товару в ремонті (час користування споживачем аналогічним товаром з обмінного фонду до гарантійного терміну не додається). Зазначений час обчислюється від дня звернення споживача до виконавця (продавця, виробника) з вимогою про усунення недоліків.

Якщо з технічних причин ремонт виробу неможливий, сервісний центр видає акт із експертним висновком, на підставі якого споживач здійснює повернення або заміну товару.

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НЕ НАДАЮТЬСЯ У РАЗІ:

1. Відсутності гарантійного талона або неможливості його прочитати, неправильного або неповного його заповнення, відсутності в ньому дати продажу, печатки (штампа) і підпису продавця, серійного номера виробу.*

2. Відсутності розрахункового документа касового (товарного) чека або накладної.

3. Наявності виправлень у гарантійному талоні.

4. Відсутності, зміни, знищення серійного номера виробу (товару), або невідповідності серійного номера виробу, вказаному в гарантійному талоні.

5. Відсутності, порушення чи зміни пломби на виробі (якщо вона передбачена).

6. Використання виробу не за призначенням або із рівнем промислових навантажень.

7. Недотримання правил періодичного технічного обслуговування, вказаних в інструкції з експлуатації (заміни мастила, сальників, колекторних щіток, зубчастих пасків тощо), що стало причиною виходу виробу із ладу.

8. Наявності механічних пошкоджень, які вплинули на функціональність виробу.

9. Наявності недоліків у результаті порушення режимів зберігання.

10. Самостійного ремонту або модернізації виробу споживачем чи третіми особами поза сервісними центрами.

11. Недоліків, що виникли внаслідок стихійного лиха.

12. Наявності впливу високої температури чи відкритого вогню.

13. Наявності повного природного зносу в результаті надмірної інтенсивної експлуатації.

14. Пошкодження штепсельної вилки внаслідок недостатнього (поганого) електричного контакту, відсутності штепсельної вилки.

15. Виходу з ладу одночасно статора й ротора: недотримання часових інтервалів під час роботи з інструментом, перегріву внаслідок

забруднення вентиляційних каналів, перевищення споживчої потужності.

** У разі оформленого електронного гарантійного талона пункт не діє.*

**ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НЕ ПОШИРЮЮТЬСЯ НА
ВИТРАТНІ ЕЛЕМЕНТИ ТА АКСЕСУАРИ, ЯКЩО ЇХНЯ
ЗАМІНА ПЕРЕДБАЧЕНА КОНСТРУКЦІЄЮ ТА НЕ
ПОВ'ЯЗАНА З РОЗБИРАННЯМ ВИРОБУ:**

1. Комплектування (підставки, кріпильні елементи, змінний інструмент, елементи живлення, паси, свічки запалювання та розжарювання, ланцюги, ножі та котушки для волосіні, колеса, повітряні та паливні фільтри, щітки, ножі, адаптери ножів, змінні рукави, байонетні роз'єми, запобіжники, опорні фланці під різальні гарнітури, мембрани електричного фарбопульта, знімні руків'я, зварювальні кабелі, аксесуари тощо), документація в комплекті виробу.

2. Неповну комплектацію виробу, яка могла бути виявлена під час його продажу.

| | | |
|---|---|---|
| Виріб | | |
| Модель | | |
| Серійний номер | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | |
| Вилучено (дата): | Торговельна організація | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Дата продажу | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| Видано (дата): | | |
| <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | | |
| | | |
| Майстер (ПІБ та підпис) | Печатка або штамп сервісного центру | Печатка або штамп торгової організації |

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

| | | |
|---|---|---|
| Виріб | | |
| Модель | | |
| Серійний номер | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | |
| Вилучено (дата): | Торговельна організація | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Дата продажу | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| Видано (дата): | | |
| <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | | |
| | | |
| Майстер (ПІБ та підпис) | Печатка або штамп сервісного центру | Печатка або штамп торгової організації |

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

| | | |
|---|---|---|
| Виріб | | |
| Модель | | |
| Серійний номер | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | |
| Вилучено (дата): | Торговельна організація | <input type="text"/> |
| <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | Дата продажу | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> |
| Видано (дата): | | |
| <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | | |
| | | |
| Майстер (ПІБ та підпис) | Печатка або штамп сервісного центру | Печатка або штамп торгової організації |

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,
без дефектів. Претензій не маю.

| | | |
|--|--|--|
| | | |
|--|--|--|

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,
без дефектів. Претензій не маю.

| | | |
|--|--|--|
| | | |
|--|--|--|

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані,
без дефектів. Претензій не маю.

| | | |
|--|--|--|
| | | |
|--|--|--|

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

ФОРМУЛЯР ГАРАНТІЙНИХ РОБІТ

| № | Дата проведення ремонту | | Опис ремонтних робіт та замієних деталей | Прізвище майстра та печатка сервісного центру |
|---|-------------------------|------------|--|---|
| | Початок | Закінчення | | |
| | | | | |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
|--|--|--|--|--|

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
|--|--|--|--|--|

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| | | | | |
|--|--|--|--|--|



VITALS.UA